

M-AUDIO

Studiophile™
CX5

Italiano

Manuale dell'utente

1. Introduzione

Grazie per avere scelto i monitor per studio bi-amplificati CX5 M-Audio. La linea di altoparlanti CX si basa sull'esperienza di M-Audio nei monitor da studio ad alte prestazioni e offre un ascolto preciso e ad alta risoluzione, audio privo di distorsione e colorazione udibile. Ciò consente di sentire tutte le sfumature durante le registrazioni e di creare mix migliori.

Anche a coloro che hanno già esperienza nel campo della registrazione e mixing, si consiglia di dedicare un po' di tempo alla lettura di questo manuale. Esso fornirà preziose informazioni su come utilizzare i monitor CX e aiuterà a ottenere il meglio da questo nuovo acquisto.

2. Cosa c'è dentro la scatola?

Questa confezione contiene:

- Coppia di monitor per studio CX5
- Coppia di cavi di alimentazione IEC
- Grafico stampato della risposta in frequenza di ciascun altoparlante
- Questo Manuale dell'utente

3. Informazioni sui monitori per studio CX

I normali altoparlanti di largo consumo producono un suono piacevole perché sono deliberatamente progettati con una risposta in frequenza non uniforme e non lineare, che migliora in modo artificiale determinate frequenze basse e alte. Sebbene siano adatti all'ascolto di album finiti, in realtà questi monitor non sono consigliati per eseguire dei missaggi, in quanto tendono a "uniformare" le aree problematiche e non rivelano ciò che andrebbe corretto durante un mix.

Diversamente dai normali altoparlanti di largo consumo, la linea di monitor bi-amplificati CX di M-Audio è stata progettata per fornire una riproduzione precisa, altamente dettagliata, affidabile e priva di qualsiasi distorsione o colorazione. Ciò è possibile grazie a un sistema altamente integrato, nel quale i driver CX, l'elettronica interna (amplificatori, crossover, ecc.) e l'involucro, operano insieme per fornire bassi precisi, risposta di transiente alle alte frequenze uniforme e un'elevata risposta in frequenza lineare attraverso l'intera gamma udibile dell'altoparlante. In questo modo è possibile sentire tutte le sfumature del suono durante le registrazioni—sia quelle buone che quelle cattive—in modo da poter individuare e correggere i problemi, creando alla fine dei mix straordinari che si "traducono" in modo ottimale su altri altoparlanti e sistemi di riproduzione audio.

Si osservi che la collocazione e l'orientamento dei monitor CX all'interno dello studio sono fattori importanti, che determinano immagine, chiarezza e prestazioni globali migliori. Questo argomento è illustrato in dettaglio nella sezione "Configurazione dei monitor CX" del presente manuale.

Si osservi inoltre che i monitor CX presentano diversi interruttori che aiutano ad adattare l'altoparlante allo specifico studio. Se tali interruttori vengono lasciati nelle posizioni predefinite, il monitor CX mostrerà le caratteristiche di risposta che si trovano sul grafico stampato della risposta in frequenza acustica, in dotazione con ciascun altoparlante. Queste misurazioni anecoiche* rappresentano le prestazioni dell'altoparlante in un ambiente "ideale", simile a quello che si trova in uno studio di registrazione professionale con acustica finemente regolata. Tuttavia, nel mondo reale, l'acustica dello studio specifico (o la collocazione degli altoparlanti nello studio) potrebbe far sì che i monitor mostrino pochi (o troppi) bassi, midrange o alti. Per aiutare a compensare questa situazione, gli interruttori del pannello posteriore contornano la risposta in frequenza dell'altoparlante specificamente al proprio studio. Questi interruttori sono illustrati in maggiore dettaglio nella sezione "Informazioni sugli interruttori EQ Contour del pannello posteriore" del presente Manuale.

***Informazioni sulle camere anecoiche:**

una camera anecoica è una stanza in cui il pavimento, il soffitto e le pareti sono ricoperti di cunei acustici fonoassorbenti. Tali cunei impediscono ai suoni creati all'interno della stanza di riflettersi e di influenzare la misurazione acustica degli altoparlanti.

Le camere anecoiche sono considerate spazi acusticamente "neutri", in quanto non impartiscono alcun tipo di suono a una sorgente sonora presente nella stanza. Per questa ragione, gli altoparlanti (compresi i monitor CX) vengono comunemente misurati e messi a punto in tali camere.

Una questione di dettagli:

La forma e i materiali del cabinet di un altoparlante possono influire enormemente sul suono complessivo dello stesso.

I monitor CX sono caratterizzati da pareti spesse e da un supporto interno collocato con cura, onde evitare la risonanza dell'altoparlante alle basse frequenze. Ciò significa che il cabinet dell'altoparlante stesso non risonerà con i suoni a bassa frequenza del mix (ad esempio, colpo di batteria o un basso). Ciò si traduce in una risposta ai bassi più precisa.

Inoltre, i bordi arrotondati ("a raggio") e la guida d'onda contornata che circonda il tweeter non sono semplici ritocchi estetici intesi a migliorare l'aspetto dell'altoparlante. Tali caratteristiche aiutano a diffondere uniformemente nella stanza le alte frequenze e ad allargare il punto di ascolto ottimale ("sweet spot") tra i due altoparlanti.

4. Caratteristiche e specifiche del prodotto

CX5
Woofer da 5 ¼" con bobina mobile da 1 ½"
Tweeter con cupola in seta da 1 ¼"
Amplificatori classe A/B bi-amplificati
Woofer 50W
Tweeter 40W
Risposta in frequenza: 50Hz ~ 30kHz (+/- 3dB)
ingressi XLR, TRS da ¼" e RCA.
Schermati magneticamente per la collocazione accanto a monitor CRT (a tubo catodico) e televisori
Interruttori sul pannello posteriore per ottimizzare l'audio dopo la collocazione all'interno dello studio
Deflettore anteriore e posteriore MDF 1", robusto e acusticamente inerte per impedire le risonanze del cabinet
Foro posteriore per le basse frequenze svasato per aumentare in modo udibile la potenza del sistema
Sostegno interno ottimizzato per ridurre al minimo la "colorazione" sonora causata dal cabinet
Bordi del cabinet arrotondati (a raggio) e guida d'onda acustica per la dispersione uniforme delle alte frequenze
Protezione altoparlante: • Limitazione corrente in uscita • Sovratemperatura • Protezione on/off transiente per impedire i "crepitii" • Filtro subsonico • Fusibile di rete esterno

5. Controlli hardware e indicatori

Pannello posteriore

- ① **Manopola guadagno ingresso:** questa manopola serve a regolare il livello di guadagno degli ingressi XLR/TRS ② e RCA ③. Il guadagno è al minimo quando la manopola è ruotata completamente in senso antiorario; il guadagno è impostato al massimo livello quando la manopola è ruotata completamente in senso orario.
- ② **Ingresso XLR/TRS:** questo ingresso "combinato" accetta connettori di tipo sia XLR sia TRS da 1/4". Collegare a questa presa l'interfaccia audio, il mixer o altra sorgente audio con livello di linea.
- ③ **Ingresso RCA:** questo connettore accetta segnali con livello di linea da sorgenti audio con uscite sbilanciate tipo RCA.



Si osservi che gli ingressi XLR/TRS e RCA vengono sommati (ossia, miscelati insieme) prima di giungere all'amplificatore CX ed è possibile avere due sorgenti sonore connesse a un altoparlante allo stesso tempo. Tuttavia, si consiglia di non riprodurre simultaneamente l'audio attraverso entrambi i connettori, poiché ciò potrebbe sovraccaricare gli ingressi e determinare clipping (distorsione) agli ingressi.

- ④ **Interruttore di alimentazione:** consente di accendere e spegnere l'alimentazione dei monitor CX.
- ⑤ **Connettore di alimentazione:** consente di collegare un cavo di alimentazione standard di tipo IEC.
- ⑥ **Selettore di tensione di ingresso:** questo interruttore serve a regolare la tensione in ingresso a 100-120V o 220-240V e consente l'utilizzo del monitor CX in tutto il mondo. Accertarsi che questo interruttore sia impostato correttamente per il proprio paese, onde evitare danni all'altoparlante.

SUGGERIMENTO: le prese di rete in Nord America, Giappone e molte aree del Sud America erogano generalmente 100V - 120V mentre quelle in Europa e nella maggior parte dell'Africa e dell'Asia erogano 220V - 240V. Se non si è sicuri della propria area, verificare la tensione nominale della presa di rete e impostare il selettore di tensione correttamente prima di accendere i monitor CX.

- ⑦ **Interruttore spazio acustico:** consente di migliorare la risposta in frequenza in funzione della posizione dell'altoparlante all'interno dello studio. Per ulteriori informazioni su questo interruttore, vedere la sezione intitolata "Informazioni sugli interruttori EQ Contour del pannello posteriore".
- ⑧ **Interruttore HF Trim (taglio alte frequenze):** consente di regolare la risposta alle alte frequenze dell'altoparlante. Per ulteriori informazioni su questo interruttore, vedere la sezione intitolata "Informazioni sugli interruttori EQ Contour del pannello posteriore".
- ⑨ **Interruttore MF Boost (incremento midrange):** consente di contornare la risposta midrange dell'altoparlante. Per ulteriori informazioni su questo interruttore, vedere la sezione intitolata "Informazioni sugli interruttori EQ Contour del pannello posteriore".
- ⑩ **Interruttore LF Cutoff (esclusione basse frequenze):** consente di impostare il punto di esclusione delle basse frequenze del monitor CX. Per ulteriori informazioni su questo interruttore, vedere la sezione intitolata "Informazioni sugli interruttori EQ Contour del pannello posteriore".

Pannello frontale

- ⑪ **LED Accensione:** questo LED blu si illumina quando il monitor viene alimentato e l'interruttore sul pannello posteriore ④ è in posizione "ON".



6. Schema di connessione

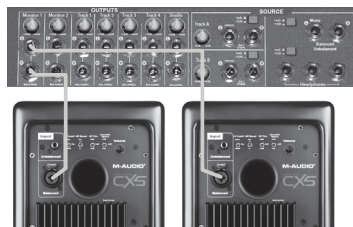
I monitor CX M-Audio presentano ingressi analogici bilanciati XLR/TRS “combinati” e di tipo RCA sbilanciati sul pannello posteriore. Collegare a questi ingressi le uscite del mixer, dell'interfaccia audio o di un altro dispositivo di livello di linea.



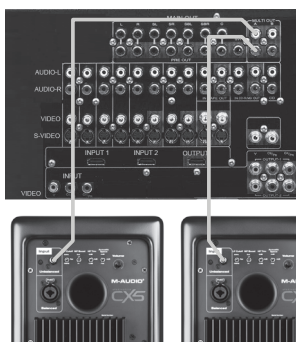
Interfaccia audio
(da TRS bilanciato a TRS bilanciato)



Mixer
(da XLR bilanciato a XLR bilanciato)



Router sala di controllo
(da TRS bilanciato a TRS bilanciato)



Processore preamplificatore
(da RCA sbilanciato a RCA)

- Si osservi che gli ingressi XLR/TRS e RCA vengono sommati (ossia, miscelati insieme) prima di giungere all'amplificatore CX ed è possibile avere due sorgenti sonore connesse a un altoparlante allo stesso tempo. Tuttavia, si consiglia di non riprodurre simultaneamente l'audio attraverso entrambi i connettori, poiché ciò potrebbe sovraccaricare gli ingressi e determinare clipping (distorsione) agli ingressi.

SUGGERIMENTO: se il mixer, l'interfaccia o altra sorgente audio presenta sia uscite XLR/TRS e di tipo RCA, utilizzare quando possibile i connettori XLR o TRS invece di quelli RCA. I cavi XLR e TRS incorporano una progettazione “bilanciata” che trasporta il segnale su tre conduttori (“fase”, “neutro” e “terra”) invece dei due conduttori che si trovano nei cavi RCA (“fase” e “neutro”). Ciò determina un rumore inferiore, scarto migliore delle interferenza da radio frequenza (RF) e migliore fedeltà complessiva. Se le prese XLR/TRS non sono disponibili, utilizzare i cavi di tipo RCA, ma cercare di tenerli più corti possibile.

7. Configurazione dei monitor CX

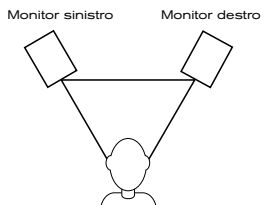
La configurazione e collocazione dei monitor CX nello studio possono influire sulle prestazioni degli altoparlanti. Avvalersi dei suggerimenti seguenti per ottenere le migliori prestazioni possibili dai monitor CX:

Collocazione degli altoparlanti

Collocare i monitor CX in modo tale che i due altoparlanti e l'utilizzatore formino un triangolo equilaterale se visti dall'alto. Angolare leggermente verso l'interno gli altoparlanti in modo che il woofer e il tweeter siano di fronte al tecnico.

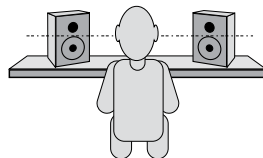
In generale, si consiglia di collocare i monitor CX ad almeno 30 cm di distanza dalla parete, soffitto o altra superficie piana di grandi dimensioni più vicina (la ragione di ciò è illustrata in dettaglio nel capitolo seguente del presente manuale). Se considerazioni pratiche, quali lo spazio limitato nello studio rendono ciò impossibile, i monitor CX comprendono un interruttore di spazio acustico ⑦ per compensare la collocazione accanto a pareti e angoli. Vedere il capitolo seguente del presente manuale per ulteriori informazioni su questo interruttore.

SUGGERIMENTO: se possibile, collocare i monitor CX su appositi supporti invece che su banco. I banchi tendono a risuonare alle basse frequenze e possono influire negativamente sulla risposta ai bassi dei monitor. Se non è possibile adottare appositi supporti per altoparlanti per motivi di spazio e si nota un accumulo nei bassi, provare a collocare i monitor su "attenuatori per altoparlanti" per disaccoppiare acusticamente i monitor dal banco.



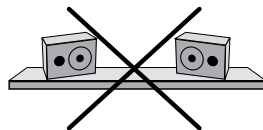
Altezza altoparlante

Posizionare gli altoparlanti in modo tale che siano paralleli al pavimento e che le orecchie si trovino tra il punto mediano del woofer e del tweeter.



Orientamento dell'altoparlante

Se possibile collocare i monitor CX in posizione dritta evitandone il posizionamento orizzontale. Il woofer e il tweeter CX sono allineati verticalmente e offriranno le migliori prestazioni se gli altoparlanti sono collocati in verticale. Posizionandoli in modo orizzontale si potrebbero creare forti riflessioni dalle superfici vicine, determinando un suono spettralmente sbilanciato.



Se i monitor CX devono essere orientati in modo orizzontale per motivi di spazio o estetici, collocarli in modo che i tweeter si trovino verso l'"interno", onde migliorare l'immagine.



Informazioni sugli interruttori EQ Contour del pannello posteriore

Questi interruttori consentono di personalizzare la curva EQ dei monitor CX a complemento della risposta in frequenza dello studio.

Poiché i monitor da studio (compresa la serie CX) sono progettati per avere una risposta in frequenza piatta, potrebbe stupire la presenza di interruttori EQ aggiuntivi in questi altoparlanti. Essi sono presenti per tre motivi:



1. Dimensione, forma e trattamento acustico dello studio specifico:

I monitor CX vengono collaudati e messi a punto in una camera anecoica, affinché siano i più lineari (piatti) possibile. Ciò significa che, lasciando gli interruttori impostati sulle posizioni predefinite, si otterrà il grafico stampato della risposta in frequenza acustica quando il monitoraggio ha luogo in un ambiente "ideale" simile a quelli che si trovano negli studi di registrazione professionali. In tali studi, i tecnici acustici determinano accuratamente la dimensione e la forma della sala, la collocazione dei monitor nello studio e i mobili di grandi dimensioni, i materiali di costruzione delle pareti e dei soffitti, nonché tutti i trattamenti acustici che devono essere adottati sulle varie parti della sala. Tutto ciò assicura che i monitor dello studio suonino nel modo più piatto e preciso alla "posizione di missaggio".

Tuttavia, nel mondo reale tutti gli studi di progetto e domestici sono impostati in sale preesistenti dove la dimensione/forma della stanza non può essere modificata facilmente per migliorare l'acustica. Ciò significa che la progettazione della stanza stessa potrebbe avere effetti negativi sulla risposta in frequenza dei monitor (vale a dire, riflessione di suoni da superfici piane nella stanza potrebbero causare il suono non lineare dei monitor). Per tale ragione, la linea CX presenta interruttori EQ "correttivi" per compensare gli effetti negativi che possono essere causati dalla stanza.

2. Collocazione dei monitor CX nello studio:

La prossimità dei monitori CX alle pareti (e pavimenti/soffitti) potrebbe influire negativamente sulla risposta in frequenza di ciò che si sente dalla postazione di missaggio. Questo perché tutti gli altoparlanti irradiano suoni a bassa frequenza in tutte le direzioni e non soltanto verso la postazione di missaggio. Se vi sono superfici piane di grandi dimensioni (quali pareti o soffitti) entro circa 30 cm dall'altoparlante, tali superfici agiscono come "riflettori sonori" di basse frequenze che restituiscono l'energia proiettata dal retro dell'altoparlante nuovamente nello studio. Ciò può determinare bassi che suonano "corposi" ed eagerati.

3. Utilizzo di un subwoofer:

Se si prevede di utilizzare un subwoofer con i monitor CX, sarà necessario filtrare i suoni a bassa frequenza in modo tale che il solo subwoofer riproduca tali suoni (in questa situazione, i monitor CX riproducono solo i suoni midrange e ad alta frequenza). Ciò deve essere fatto affinché il subwoofer e i monitor CX non riproducano entrambi gli stessi suoni a bassa frequenza, causando una risposta ai bassi enormemente esagerata all'interno dello studio.

La linea CX di monitor risolve tutti e tre questi problemi mediante gli interruttori seguenti:

Interruttore Acoustic Space (spazio acustico) ⑦

Come illustrato più indietro in questa sezione, i monitor CX dovrebbero idealmente essere collocati a circa 30 centimetri dalla parete, dal soffitto o dalla superficie piana di grandi dimensioni più vicina. Nel mondo reale, ciò potrebbe non essere praticabile a causa di limiti di spazio all'interno dello studio. Per tale ragione, i monitor CX sono dotati di un interruttore Acoustic Space (spazio acustico). Questo interruttore compensa la collocazione accanto alle pareti riducendo le frequenze al di sotto dei 200 Hz. Questo interruttore dovrebbe essere impostato nel modo seguente:

SUGGERIMENTO: accertarsi di lasciare almeno 3" di spazio tra il retro dell'altoparlante e una parete per consentire il funzionamento corretto della firing port posteriore. Collocare l'altoparlante più vicino di 7,6 cm potrebbe influire negativamente sulla risposta alle basse frequenze.

Italiano

- 0dB** È opportuno utilizzare questa impostazione predefinita se i monitor sono collocati ad almeno 30 cm dalla parete più vicina.
- 2dB** Questa impostazione riduce le frequenze inferiori ai 200 Hz di 2dB. Utilizzare questa impostazione se gli altoparlanti devono essere collocati più vicini di 30 cm dalla parete più prossima.
- 4dB** Questa impostazione riduce le frequenze inferiori ai 200 Hz di 4dB. Utilizzare questa impostazione se gli altoparlanti devono essere collocati entro 30 cm dall'angolo della stanza (vale a dire, l'intersezione di due pareti).

Interruttore HF Trim (taglio alte frequenze) ⑧

Questo controllo consente di incrementare o attenuare (ridurre) la risposta alle alte frequenze dei monitor CX oltre 3kHz. Questo interruttore può essere impostato nei modi seguenti:

- 0dB** Questa impostazione predefinita lascia inalterati i segnali in alta frequenza (i suoni in alta frequenza non sono né incrementati né attenuati).
- +2dB** Questa impostazione incrementa i segnali oltre 3kHz di 2dB.
- 2dB** Questa impostazione attenua i segnali oltre 3kHz di 2dB.

Per configurare l'interruttore HF Trim, iniziare missando alcuni brani con questo interruttore impostato sulla posizione "0dB" predefinita. Se i mix suonano bene negli altoparlanti dello studio e su altri altoparlanti (autoradio, altoparlanti per computer "multimediali", ecc.), lasciare l'interruttore nella posizione predefinita.

Se i mix suonano bene in studio, ma risultano "sordi" e mancanti di "frizzanti" alte frequenze su altri sistemi di riproduzione, impostare questo interruttore su "-2dB". In alternativa, se i mix suonano bene in studio, ma risultano troppo "incisivi" o "secchi" e contengono una quantità eccessiva di alte frequenze, impostare questo interruttore su "+2dB". Impostarlo su "+2dB" o "-2dB" consente ai monitor CX di compensare un ambiente in cui il mix risulta troppo "vivace" (vale a dire, troppa riflessione di alte frequenze dalle pareti e altre superfici) o troppo "spento" (vale a dire, non vengono riflesse abbastanza alte frequenze nella sala).

Interruttore MF Boost (incremento midrange) ⑨

Questo controllo attiva l'incremento midrange da 1,5 kHz - 2,5 kHz con un picco di 2dB a 2kHz. Questo interruttore può essere impostato nei modi seguenti:

- Out** Questa impostazione predefinita consente ai segnali in ingresso di bypassare la circuitazione di incremento midrange (il midrange dei segnali non viene influenzato).
- In** Questa impostazione attiva la circuitazione di incremento midrange e crea un picco di 2dB a 2kHz con banda passante di 1 kHz (vale a dire, vengono incrementati i segnali compresi tra 1,5 kHz e 2,5 kHz).

Per configurare l'interruttore MF Boost, lasciare l'interruttore impostato sulla posizione "out" ed eseguire il mix di alcuni brani. Se si osserva che i mix suonano bene in studio, ma il midrange tende a essere troppo preminente (ad esempio, i vocal/chitarre sono troppo intensi) su altri altoparlanti, impostare questo interruttore su "in". Ciò renderà il midrange dei monitor CX leggermente più pronunciato in studio e determinerà mix più bilanciati, in quanto si sarà meno inclini a "spingere" il midrange dei mix.

Interruttore LF Cutoff (taglio alte frequenze) ⑩

Questo controllo consente di attivare un filtro passa-alto che rimuove i suoni a bassa frequenza dai monitor. Questo interruttore può essere impostato nei modi seguenti:

- Flat** Questa impostazione predefinita consente ai monitor di riprodurre l'intero spettro di frequenze senza alcun filtro delle basse frequenze.
- 80Hz** Questa impostazione attiva un filtro di secondo livello (12dB/ottava) che elimina le frequenze sotto gli 80 Hz.
- 100Hz** Questa impostazione attiva un filtro di secondo livello (12dB/ottava) che elimina le frequenze sotto i 100 Hz.

SUGGERIMENTO: molti subwoofer presentano una frequenza di esclusione passa-basso di 80Hz. Se non si è sicuri dei dati del subwoofer, utilizzare questa impostazione come punto di partenza. Se la riproduzione suona comunque troppo ricca di bassi, provare a impostare questo interruttore a 100Hz per vedere se l'estensione dei bassi a bassa frequenza risulta più lineare.

Se si utilizzano i monitor CX con un subwoofer che non incorpora un crossover, impostare questo interruttore il più vicino possibile alla frequenza di esclusione passa-basso del subwoofer stesso. L'esclusione passa-basso del subwoofer dovrebbe essere elencata nella sezione "specifiche tecniche" del manuale dell'utente del subwoofer.

SUGGERIMENTO: questo interruttore può anche essere attivato se si desidera sentire come suoneranno i mix su altoparlanti con woofer più piccoli (come quelli che si trovano nella maggior parte dei televisori).

Se il subwoofer dispone di crossover interno che invia i segnali in alta frequenza ai monitor principali attraverso un paio di uscite, lasciare impostato l'interruttore LF Cutoff dei monitor CX su "Flat".

8. Appendice A - Specifiche tecniche

CX5

Risposta in frequenza:	50Hz-30kHz (+/- 3dB); -10dB a 50Hz
Frequenza di crossover:	2,6kHz
potenza amplificatore bassa frequenza:	50 watt con cavi di sezione di 2 mm ² a questo trasduttore
potenza amplificatore alta frequenza:	40 watt con cavi di sezione di 2 mm ² a questo trasduttore
Esclusione basse frequenze (LF cutoff)	Piatto, 80Hz e 100Hz
Boost MF	In/Out di 2dB centrato a 2kHz
Taglio alte frequenze (HF trim)	+2dB, 0dB, -2dB oltre 3kHz
Spazio acustico	0dB, -2dB e -4dB
Rapporto Segnale/ Rumore max (range dinamico)	> 97 dB (pesato A tipico)
Polarità:	un segnale positivo all'ingresso + produce uno spostamento del cono di bassa frequenza verso l'esterno
Impedenza ingresso:	20k ohm bilanciato, 10k ohm sbilanciato
Sensibilità ingresso:	l'ingresso di rumore rosa di 100 mV produce una pressione sonora in uscita di 92 dBA a 1 metro di distanza dall'altoparlante con il controllo del volume al massimo
Alimentazione:	impostazione in fabbrica per 115V~50/60Hz o 230V ~50/60Hz
Protezioni:	interferenza RF, limitazione corrente in uscita, surriscaldamento, transitori on/off, filtro subsonico, fusibile di rete esterno
Cabinet:	Deflettore anteriore e posteriore 1" MDF con ritorno ciclico ¾" MDF. Involucro laccato nero con ritocco in vernice nera morbida sulla piastra frontale.
Dimensioni	33cm (A) x 19cm (L) x 23cm (P)
Peso:	7,60 kg

* Le specifiche illustrate sono soggette a modifiche senza preavviso.

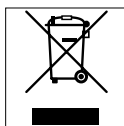
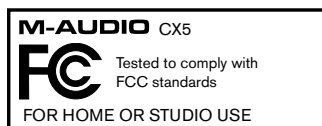
9. Garanzia

Condizioni di garanzia

M-Audio garantisce che i prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera in condizioni di utilizzo normale e la garanzia è valida a condizione che essi siano in possesso dell'utente originale registrato. Visitare www.m-audio.com/warranty per le condizioni e le limitazioni pertinenti allo specifico prodotto.

Registrazione della garanzia

Registra subito il tuo nuovo prodotto M-Audio. Questo consentirà di usufruire della piena garanzia e aiuterà M-Audio a sviluppare nuovi prodotti di alta qualità. Registrati online sul sito www.m-audio.com/register per ricevere upgrade GRATUITI e per avere la possibilità di vincere dei premi M-Audio.



© 2008 Avid Technology, Inc. Tutti i diritti riservati. Le caratteristiche e le specifiche di prodotto, i requisiti di sistema e la disponibilità sono soggetti a modifiche senza preavviso. Avid, M-Audio e CX5 sono marchi commerciali o marchi depositati di Avid Technology, Inc. Tutti gli altri marchi commerciali contenuti nel presente documento appartengono ai rispettivi titolari.

M-Audio USA

5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706

Technical Support

web www.m-audio.com/tech
tel (pro products) (626) 633-9055
tel (consumer products) . . (626) 633-9066
fax (shipping) (626) 633-9032

Sales

e-mail. sales@m-audio.com
tel. 1 (866) 657-6434
fax (626) 633-9070

Web www.m-audio.com

M-Audio U.K.

Avid Technology | M-Audio
Pinewood Studios, Pinewood Road
Iver Heath, Bucks, SL0 0NH, United Kingdom

Technical Support

e-mail. support@maudio.co.uk
tel. +44 (0)1753 658630
(Mac / PC support)

Sales

tel. +44 (0) 1753 659590
Web www.maudio.co.uk

Benelux

Technical Support

Belgium tel. +32 22 54 88 93
Holland tel +31 35 625 0097

M-Audio France

Avid Technology | M-Audio
Pinewood Studios, Pinewood Road
Iver Heath, Bucks, SL0 0NH, United Kingdom

Renseignements Commerciaux

tel. 0 810 001 105
email info@m-audio.fr

Assistance Technique

PC 0 820 000 731
Mac 0 820 391 191
e-mail (PC). support@m-audio.fr
email (Mac) mac@m-audio.fr
fax +33 (0)1 72 72 90 52

Web www.m-audio.com

M-Audio Germany

Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany

Technical Support

email support@m-audio.de
tel. +49 (0)7941 - 9870030
tel. +49 (0)7941 - 98 70070

Sales

e-mail. info@m-audio.de
tel. +49 (0)7941 98 7000
fax +49 (0)7941 98 70070

Web www.m-audio.de

M-Audio Canada

1400 St-Jean Baptiste Ave. #150,
Quebec City, Quebec G2E 5B7, Canada

Technical Support

e-mail. techcanada@m-audio.com
tel. (418) 872-0444
fax (418) 872-0034

Sales

e-mail. infocanada@m-audio.com
tel. (866) 872-0444
fax (418) 872-0034

Web www.m-audio.ca

M-Audio Japan

エムオーディオ/アビッドテクノロジー株式会社
〒107-0052 東京都港区赤坂 2-11-7 ATT新館ビル4F
Avid Technology K.K. | M-Audio
4F ATT Bldg. 2-11-7 Akasaka,
Minato-ku Tokyo 107-0052 Japan

カスタマーサポート (Technical Support)

e-mail :
win-support@m-audio.jp
e-mail (Macintosh 環境専用) :
mac-support@m-audio.jp
tel :
052-218-0859
(10:00~12:00/13:00~17:00)

セールスに関するお問い合わせ (Sales)

e-mail. info@m-audio.jp
tel 052-218-3375
fax 052-218-0875
Web www.m-audio.jp